

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna  
Delivery note****Lista imballi / Packing note**

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

50532254

4 Data spedizione/  
Shipping Date

09.07.2025

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004401801

10 Vs.rif. /  
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Nr.reparto/  
Our Department

AG/SSH-PLM5

Bettina Skrapitsné

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

257291

19 Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24  
Lordo/  
Gross

Peso lordo/Total Weight

190,8 kg

Assegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

143,0 kg

21 Imballo/  
Packing

1 x EW07

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

32347435

26 Luogo di scarico  
Receiving Location

14249

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

SOLWISSCH

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack30 Quantità /  
Quantity31 Unità  
mis. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

1.100

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

Carico / Batch

Carico / Batch

0035336580

1.100 PZ

550004401801

Ursprungsland / Country of origin

Ungheria

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

18 LUG 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso<br>netto | Peso<br>lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr.Kanban |
|----|-----------|---------------|---------------|---------------------|---------------------|-----------|
| 1  | 204006820 | 143,0 KG      | 190,8 KG      | 1.200x1.000x 750 MM | EW07                |           |
|    |           | Mat.No.       |               | 063146410-0000-70   | Quantity:           | 1100 PZ   |

Gestione beni in prestito

1,000

P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

**Schaeffler Savaria Kft.**

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92103180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE227002700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Sender (Name, Address, Country)<br><br>Schaeffler Savaria Kft.<br><br>Zanati út. 31<br>HU-9700 Szombathely                                 |                                                   | Lieferantennr.<br>Supplier No.<br><br>91018738                                                                                                                                                                                |                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Page 1 / 1<br>32347435 |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br><br>Magna PT S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                        |                                                   | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br><br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz Str. 23<br>DE-71634 Ludwigsburg                                   |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Place designated for delivery of goods<br>Ort/Place<br>Land/Country<br><br>Modugno<br>Italien<br>14249                                           |                                                   | <b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)<br><br>AUTODANA GROUP S.R.L.<br>J01/294/2006 ; RO 18517892<br>Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8<br>Jud ALBA - ROMÂNIA |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and Date of taking over the goods<br>Ort/Place<br>Land/Country<br>Datum/Date<br><br>Szombathely<br>Ungarn<br>10.07.2025           |                                                   | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                             |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents attached                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| <b>6</b> Kennzeichen und Nn.<br>Mark and Nos                                                                                                                                            | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Kind of Package                                                                                                                                                                                | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods | <b>10</b> Statistiknummer<br>Statistic Number                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>11</b> Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg) | <b>12</b> Umfang (m³)<br>Volume (m³) |                                                                                                                                                     |
| 0050532254                                                                                                                                                                              | 1 EW07                                            |                                                                                                                                                                                                                               | automotive                                             | 87089390                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 190,80                                            | 0,900                                |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               | parts                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| Summe:                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               | 1 Colli                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 190,80                                            | 0,900                                |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>vide No.9                                                                                                                                                   | Gefahrzettelnummer-Nr.<br>Hazard Label No.        | UN-Nummer<br>Number UN                                                                                                                                                                                                        | Verp.-Gruppe<br>Packaging Group                        | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>to pay by:                                                                                                                                                                                                                                                           | Absender<br>Sender                                | Währung<br>Currency                  | Empfänger<br>Consignee                                                                                                                              |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Sender's Instructions for Customs, etc.<br><br>AG/SSH-PL3 i.A. Sandor II Toth<br>TEL: +36207453841 FAX: |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | Fracht<br>Transportation Charges                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | Ermäßigungen<br>Reductions                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | Zwischensumme<br>Sub-Total                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | Zuschläge<br>Supplement                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | Nebengebühren<br>Additional Fees                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | Sonstiges<br>Others                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Reimbursement                                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung<br>Payment of Freight Charges<br><br>FCA SZOMBATHELY                                                                                                  |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Established in<br><br>Szombathely                                                                                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | am<br>at<br>10.07.2025                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                   |                                      | <b>24</b> Güter empfangen<br>Goods received<br>at<br>17 LUG 2025                                                                                    |
| <b>22</b> Schaeffler Savaria Kft.<br>Zanati út. 31<br>9700 Szombathely<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature and stamp of Sender                                   |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | <b>23</b> AUTODANA GROUP S.R.L.<br>J01/294/2006 ; RO 18517892<br>Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8<br>Jud ALBA - ROMÂNIA<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature and stamp of Carrier                                                                                          |                                                   |                                      | <b>25</b> RICEVUTO con riserva di verifica su qualità e quantità                                                                                    |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Calculation of distance<br>von/from<br>bis/to<br>km                                                                                  |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | <b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b><br>Art<br>Anzahl<br>kein Tausch<br>Tausch<br><br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                                                  |                                                   |                                      | <b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b><br>Art<br>Anzahl<br>kein Tausch<br>Tausch<br><br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                             |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                      | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                          |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhängers<br><br>AB60CYK AB90CYK                                                                                                              |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      |                                                                                                                                                     |
| Benutzte Gen -Nr                                                                                                                                                                        |                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                      | O National O Bilateral O RG O CEMT                                                                                                                  |